

**Issittup imartaata qeqqani malittarisassaqaqngitsumik aalisarnerup
pinngitsoortinnissaa pillugu isumaqatigiisummik Kunngearfiup Danmarkip
atuutsitsilernissaata Namminersorlutik Oqartusssanit akuerineqarnissaa pillugu
Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuut**

Pillugu

Aalisarnermut Piniarnermut Nunalerinermullu Ataatsimiititaliap

siunnersuutip aappassaaneernejarnissaanut

ISUMALIUTISSIISUTAA

Ataatsimiititaliap suliarinninnermini ilaasortarai:

Inatsisartut ilaasortaq Henrik Fleischer, Siumut, Siulittaasoq
Inatsisartut ilaasortaq Mimi Karlsen, Inuit Ataqatigiit, Siulittaasup tullianut sinniisoq
Inatsisartut ilaasortaq Siverth K. Heilmann, Atassut
Inatsisartut ilaasortaq Steen Lyngø, Demokraatit
Inatsisartut ilaasortaq Jens Danielsen, Siumut
Inatsisartut ilaasortaq Múte Bourup Egede, Inuit Ataqatigiit
Inatsisartut ilaasortaq Hans Enoksen, Partii Naleraq

Ulloq 28. marts 2019 siullermeerinninnerup kingorna ataatsimiititaliap siunnersuut misissorpaa.

Siunnersuutip imarisai siunertaalu

Aalajangiiffigisassatut siunnersuummi siunertaavoq Namminersorlutik Oqartussat, Kunngearfiup Danmarkip issittup imartaata qeqqani isumaqatigiisut akuerissagaa: Issittup imartaani qeqqani malittarisassaqaqngitsumik aalisarnerup pinngitsoortinnissaa pillugu isumaqatigiisut.

Isumaqatigiisut issittup imartaata qeqqani nunat tamalaat imartaani nunat sineriallit akornanniittumi maleruagassaqaqtitsivoq. Issittup imartaani nunat tamalaat imartaanni nunat sineriallit aningaasaqarnikkut oqartussaaffigisaasa akornanniippoq, taakkununga ilaalluni Kalaallit Nunaata aningaasaqarnikkut oqartussaaffigisaa.¹ Nunat tamat akornanni inatsisit

¹ Kalaallit Nunaat 200 sémilip killeqarfiata iluani immap naqqatalu pisuussutaanik misissuinissamat atuinissamullu pisinnaatitaaffeqarpoq, tamanna aningaasaqarnikkut qanorluunniit atorluaanissaq siunertaralugu.

naapertorlugit Issittup imartavia tamanut ammavoq. Isumaqaatigiissuteqannginnikkut aalisarneq inatsisit unioqqutitsinerussanngikkaluarpoq, taamaattoq aqunneqarani annertuumik aalisarnermik kinguneqarsinnaalluni sikullu milliartornerani aalisagaqaatigiunnartunut aaqqitassaannngitsumik ajoqutigisinnaasaminnik innarlerneqarsinnaallutik.

Issittup imartaani aalisarnermut malittarisassaliortoqarnissaanik isumaqaatigiinnikkut pilersitsisoqartinnagu aalisartoqassanngitsoq isumaqaatigiissummi pingaarnersaavoq. Aalisarnermik ingerlatsinermik nunap immikkoortuani kattuffiup ilisimatuussutsikkut tunngaveqartumik aalisarnermullu malittarisassaliortarnissaq aalajangersassavaa. Ilisimatusarnikkut suleqatigiinnerup patajaallisarneqarnissaanik malitseqassaaq, issittup imartaata qeqqani pinngortitami ataqaatigiinnerni aalisagaqassutsimilu allanngornerit pillugit ilisimasanik tunniussisinnaasoq. Isumaqaatigiissummi peqataasut pisussaattipput issittumi nunap inoqqaavisa najukkamilu inuit ilisimasaasa naleqassusiat aamma suliap ingerlaqqinnerani nunap inoqqaavisa najukkamilu inuit najugallit aalajangiisarnernut peqataanissaasa qulakkeerneqarnissaat akuersaassallugu. Soorluttaaq piujuartitsinissamut aqutsinernullu aaqqiissuteqarnerit pillugit peqataasussat aalajangersagaat naapertorlugit aalajangersakkat eqquutsinnerisigut misileraalluni aalisarneq taamaallaat ingerlanneqassasoq isumaqaatigiissummi peqataasut pisussaattipput.

Aalajangiiniarnerni peqataasut tamarnik isumaqataassapput isumaqaatigiissullu nunat tamarnik atortussanngortippassuk atuutilissaaq.²

Inatsisartuni siunnersuutip siullermeerneqarnera

Siunnersuutip siullermeerneqarnerani sivikitsumik oqallittoqarpoq oqaaseqartunillu amerlanerussuteqartunit isumaqaatigiissutissap atuutilernissaa isumaqaatigiissutigineqarpoq.

Ataatsimiititaliamit siunnersuutip suliarineqarnera

Ataatsimiititaliap immikkoortup pineqartup ersarissarneqarnissaa qinnutigivaat kalaallisoortaanilu qulequttap aamma ersarissarneqarnissaa apeqqutigalugu.

Aallerfik: Udenrigsministeriaqarfiup nittartagaani "Havret" afsnit om "Den eksklusive økonomiske zone"
Ingerlaqqiffissiaq takuuk: <http://um.dk/da/udenrigspolitik/folkeretten/folkeretten-a/havret/>

² Isumaqaatigiissummi peqataasut nunat tassaapput Canada, USA, Rusland, Norge Savalimmiut, Kalaallit Nunaallu sinnerlugit Kunngaqarfik Danmark, Island, EU, Sydkorea, Japan aamma Kina. Isumaqaatigiissut USA-mi november 2017-mi inissinneqarpoq ullorlu 3. oktober 2018-mi Ilulissani atsiorneqarluni.

Aallerfik: Naalakkersuisut tusagassiutinut nalunaarutaat ulloq 3.10.2018-meersoq
Ingerlaqqiffissiaq: https://naalakkersuisut.gl/kl-GL/Naalakkersuisut/Pisut/2018/10/0310_fiskeriaftaleunderskrevet

Naalakkersuisut nakkutiginnittoqarnissaanut tunngassuteqartunut apeqqutigineqartut tulliuuttut akissuteqarpoq:

”Nunat tamalaat imartaanni tassa Kalaallit Nunaata EEZ-ata avataani aalisarnermik nakkutilliineq danskit aalisarnermik nakkutilliinerannit isumagineqassaaq. Kalaallit Nunaata EEZ-ata avannaani imartaq Issittup Imartaanut killeqarfilik sikuuvoq. Kalaallit Nunaata avannaani imartaq Issittup Imartaanut ilaasoq siunissami kingulliulluni sikuerumaartussaasoq silap pissusaata takutippaa. Imartaq Canadamiit, Ruslandimiit Alaskamiillu tikeqqarneqarsinnaassaaq. Taamaattumik siunissami qaninnerusumi imartami danskit umiarsuarnik alapernaarsuutaannit aalisarnerup nakkutiginissaa allatigulluunniit nakkutilliinissap pisariaqarnissaa ilimananngilaq.”

Ataatsimiititaliaq paasinninnera malillugu aningaasatigut kingunissai maannakkut killeqarput, tamatumalu avataatigut nakkutilliinermut tunngasortaa inatsisit atuuttut naapertorlugit tamanna pisariaqalissappat danskit aalisarnermut nakkutilliinerannit isumagineqassaaq.

Isumaqatigiisummi pineqartup sumiinnera kalaallisuanilu qulequtaata ersarissarneqarnissaa pillugu akissut 7. Maj 2019-meersut innersuussutigineqarpoq. Taanna isumaliutissiisummut matumunnga ilanngunneqarpoq ilanngussaq 1-tut 2-tullu).

Ataatsimiititaliap inassuteqaataa

Nunarsuup immikkortuani imartaq isumaqatigiisutip atuuffigisaata kalaallisut taaguserneqarnera pillugu Naalakkersuisut akissutaat Ataatsimiititaliap maluginiarpaa. Tassunga atatillugu ataatsimiititaliap Naalakkersuisut kaammattorpai isumaqatigiisutip kalaallisunngornerata saqqummiunneqarneranut atatillugu Naalagaaffimmi Oqartussanut maluginiaaqqusissasut isumaqatigiisutip qulequtaa kukkuneqarmat, taagutillu eqqortup atorineqarnissaata qularnaarneqanissaa pillugu Oqaasileriffiup ilanngutsinneqarnissaa pissusissamisuussasoq.

Ataatsimiititaliap isumaqatigiittup siunnersuutip akuersissutigineqarnissaa innersuussutigaa.

Taama oqaaseqarluni isumaliutissiisummilu oqaatigineqartutut paasinnilluni siunnersuut ataatsimiititaliap aappassaaniigassanngortippaa.

taama oqaaseqarluni isumaliutissiisummilu allassimasutut paasinnilluni ataatsimiititaliap siunnersuut aappassaaniigassanngortippaa.



Henrik Fleischer
Siulittaasoq



Mimi Karlsen
Siulittaasup tullianut
sinniisoq



Siverth K. Heilmann



Jens Danielsen



Steen Lynge



Múte Bourup Egede



Hans Enoksen



INATSISARTUT

Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu
 Nalaakkersuisoq
 Jens Immanuelson
apnn@nanoq.gl

Ulloq: 03-05-2019

J.nr.: 01.36.01.03-00081

Ataatsimiititaliap UPA2019/28-mut tunngatillugu sulineranut atatillugu apeqquteqaatit - Issittup imartaata qeqqani malittarisassaqaanngitsumik aalisarnerup pinngitsoortinnissaa pillugu isumaqatigiisummik Kunneqarfiup Danmarkip atuutsitsilernissaata Namminersorlutik Oqartussanit akuerineqarnissaa pillugu Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuut.

Naalakkersuisut aalajangiiffigisassatut siunnersuummut imm. 28-mut tunngatillugu arlaleriarluni "Issittup imartaata qeqqa" taaneqarpoq. Ataatsimiititaliap immikkoortup 28-p suliaqarnermini, "Issittup imartaata qeqqa"-ta killeqarfiinik qulaajaasoqarnissaa pisariaqartippaa. Ataatsimiititaliap taamaammat Naalakkersuisunit imartap taassuma immap naqqata assinganik nassinneqaqqulluni kissatigaa. Tamanna peqquteqartinneqarpoq ataatsimiititaliami ilaasortat "Issittup imartaata qeqqa"-ta killeqarfiinik assigiinngitsunik isiginninnerannik. Nalornisuerunnissaa anguniarlugu, ataatsimiititaliap immap naqqata assinga imartamut tassunga tunngasoq pisariaqartippaa.

Taamatutaaq ataatsimiititaliap isumaqarpoq qulequtserneqarnera paatsiveerunnermik pilersitsisoq (takuuk ersarissagaq):

Issittup Imartaata qeqqani malittarisassaqaanngitsumik aalisarnerup pinngitsoortinnissaa pillugu isumaqatigiisummik Kunneqarfiup Danmarkip atuutsitsilernissaata Namminersorlutik Oqartussanit akuerineqarnissaa pillugu Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuut.

Tassunga atasumik Naalakkersuisut akissuteqaatit oqaaseqaatimini 1. april 2014-mi ullulernerqarsimasumi immikkoortaq taanna allatut qulequtsersimavaa, ima allaqqasumi:

"Issittumi qalasersuup imavissuani killilersugaanngitsumik imaani aalisarneq pinngitsoortinniarlugu nalunaarut.". Takuuk ulloq 31. marts 2014-mi apeqquteqaat ilanngunneqartoq aamma ulloq 1. april 2014-mi akissut ullulernerqarsimasoq. Ilanngussat takukkit.

Ataatsimiititaliap aalajangiiffigisassatut siunnersuummi qulequtsinneqarsimasup ersarissarneqarnissaa pisariaqartippaa peqatigitillugulu Naalakkersuisoq qinnuiginiarpaa, "Issittup Imartaata qeqqani" aamma "Issittumi qalasersuup imavissuani" taaguut sorleq eqqortuunersoq nassuiaqqullugu?"

Ataatsimiititaliaq naliliivoq, kalaallisuunngortinneqarneri peqqutigalugit paatsiveerunnermik pilersitsisoqartoq Naalakkersuisorlu qinnuiginiarpaa, qulequtassaanut allannguutissatut siunnersuuteqaqqullugu. Ataatsimiititaliap aalajangiiffigisassatut siunnersuutip aappassaaneerneqannginnerani taaguusersuisoqarsmanera pillugu ersarissaasoqarluni qulaajaasoqareersimanissaa kissatigaa.

Ataatsimiititaliap apeqquteqaataanut akissuteqaatit kalaallisoortai qallunaatoortaallu kingusinnerpaamik ulloq 7. Maj 2019 ina@ina.gl-mut assilineranillu ataatsimiititaliap allattaanut nama@inatsisartut.gl nassiuuneqareersimaniissaat kissaatigaa.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga



Henrik Fleischer

Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu

Ataatsimiititaliami siulittaasoq

Assilinera: Naalakkersuisoqarfimmi Pisortaaneq, Jørgen Isak Olsen, email: jio@nanoq.gl

12 AUGUST / BILAG

ISSITTUMI QALASERSUUP IMAVISSUANI KILLILERSUGAANNGITSUMIK IMAANI AALISARNEQ PINNGITSOORTINNIARLUGU NALUNAARUT

Ataatsimiinneq Oslomi 16. juli 2015, Canadap, Kunngearfiup Danmarkip, Kunngearfiup Norgep, Ruslandimi Naalagaaffeqatigiit aamma Amerikkami Naalagaaffiit Ataatsimoortut issittumi qalasersuup imavissuani imartani sikoqanngitsuni killilersugaanngitsumik aalisarnermik pinngitsoortitsiniarluni iliuusissaagallartunik aallartitsiniarneq pillugu oqaloqatigiinnerit nangippaat. Nalunaarullu tulliuuttoq aalajangiullugu:

Akueraarput, issittumi qalasersuup imavissuani imartat sikoqanngitsut piffissaq qanittoq tikillugu sikumit qallersimaneqarnikummata, taamaattumillu imartami tassani aalisartoqarsinnaasimanani. Akueraarput, Issittup Imavissuani uumasogatigiarpasuit silaannaap allanngoriartornera pissutigalugu aammalu sikoqassutsip agguataarneqarsimanerani allanngornerit peqqutigalugit ineriartormata kiisalu avatangiisinut tunngasutigut pisuni attuumassuteqartuni, allanngornerillu tamakku kingunerisaannik sunniutaasunut paasinninnerit pitsaasuunatik. Maluginiarparput, Issittup Imavissuani uumasogatigiiaat manna tikillugu inuit suliniutaannut annertungaatsiartumik illersorneqarsimasuummata.

Akueraarput, uumasogatigiiaat peqqinnartut aamma piujuaannartitsineq malillugu aalisarnek inuussutissaqarnermut inuussutissanullu aalajangiisuusumik pingaaruteqarnerat. Ilisimavarput, Issittup Imavissuani aalisagaqatigeeqarsinnaanera inatsisitigut oqartussaannermi naalagaaffinnut sineriialinnut atasunik aamma issittumi qalasersuup imavissuata imartaani sikoqanngitsumi, taakkununga ilanngullugit aalisagaqatigiit ataatsimoorussat. Ilanngullugu maluginiarparput, Issittup Imavissuata sikorsua ukiuni kingullerni millinikummat, aamma issittumi qalasersuup imavissuata imartaani sikoqanngitsut ilaani.

Ilisimatuussutsikkut paasissutissatit pissarsiarineqarsinnaasut naapertorlugit akueraarput, ilimanangitsoq, piffissami qaninnerpaami issittumi qalasersuup imavissuata imartaani sikoqanngitsuni inuussutissarsiutigalugu aalisartoqalernissaa, taamaattumillu sumiiffimmi tamatumani aalisarnerup aqunneqarnissaanut annertunerusunik nunap ilaani kattuffinnik pilersitsinissamut pisariaqartitsisoqanngikkallartoq. Taamaakkaluartoq maluginiarparput naalagaaffeqartoq nunani tamalaani inatsisiliorneq naapertorlugu imaannarmi imaani pisuussutit uumassusillit pigiinnarneqarnissaat aqunneqarnissaallu pillugit suleqatigiinnissamut pisussaaffeqartunik, tassunga ilanngullugu mianersortumik periuseqarnissap atorneqarnissaanut pisussaaffeqarneq, taamaattumik imatut isiginninneq isumaqatigaarput, tassalu kissaatiginartuusoq issittumi qalasersuup imavissuata imartaani sikoqanngitsuni siunissami killilersugaanngitsumik aalisarnerup pinngitsoortinnissaanut iliuusissaagallartunik naammaginartunik aallartitsisoqarnissaa.

Akuersaarparput, issittumi qalasersuup imavissuani naalagaaffiit sineriiallit ilaanni inuuniutigalugu imaani pisuussutinik uumassusillinnik piniartoqartarnera, aammalu pisuussutinik tamakkuninnga atuisut akornanni qangaaniilli najukkamilu ilisimasanik pigisaqartoqartoq. Ilisimatuussutikkut ilisimatusarnerup siuarsarneqarnissaa kissaatigaarput ilisimatuussutikkullu ilisimasat qangaaniilli najukkamilu ilisimasat ataatsimuulersinneqarnissaat, issittumi imavissuup

pisuussutai imarmiut uumasut aamma uumasogatigiiffigisaat pillugit paasinnittarnerup pitsanngortinneqarnissaa siunertaralugu. Akuersaarparputtaaq issittumi najugallit eqqortumik issittumi imavissuarmi pisuussutit imaaniittut uumassusillit aqutsivigineqarnissaanik soqutigisaqarnerat, pingaartumillu issittumi nunap inoqqaavinut.

Taamaattumik siunertaarput issittumi qalasersuup imavissuata imartaasa arlaannut iliuusissaagallartunik tulliuuttunik aallartitsinissarput, taakkumi immamit kaajallaavillutik avatangerneqarsimammata, aalisarnermilu oqartussaaffigineqarlutik Canademit, Kunngearfik Danmarkimit Kalaallit Nunaannut tunngatillugu, Kunngearfik Norgemit, Ruslandimi Naalagaaffeqatigiinnit aamma Amerikkami Naalagaaffinnit Ataatsimoortunit.

- Uagut angallataativut taamaallaat inuussutissarsiutigalugu aalisarsinnaanerannut akuersaarparput imartani taakkunani sikoqanngitsuni nunap ilaani imaluunniit nunap ilaanut atasuni kattuffiit imaluunniit aalisarnerup aqunneqarnissaa pillugu isumaqatigiissutit naapertorlugit, tamakkua pilersimasut imaluunniit pilersinneqassamaartut taamatut aalisarnermik aqutsisinnaasussatut nunani tamalaani aalajangersakkat malinneqartussatut akuerisat naapertorlugit.
- Ilisimatuussutikkut ilisimatusarnermut ataatsimoorussamik pilersaarummik pilersitsiniarpugut siunertaqartumik sumiiffiup tamatuma uumasogatigiivinit paasinninnerup pitsanngorsarneqarnissaa ilisimatuussutikkullu suliffeqarfinnik attuumassuteqartunik suleqatigiinnerup siuarsarneqarnissaa assersuutigalugit makkunanga the International Council for the Exploration of the Sea (ICES) aamma the North Pacific Marine Science Organization (PICES).
- Taamatut iliuusissaagallartunik aamma attuumassuteqartumik nunani tamalaani inatsisiliornernik eqquutitsisarnerit siuarsarniarparput, ilaatigut alapernaarsuinitinnik, nakkutilliinitsinnik aamma sumiiffimmik tamatuminnga nakkutiginninnitsinnik ataqatigiissaarinikkut.
- Qulakkiissavarput, sumiiffimmi tamatumani aalisarnerit suulluunniit, inuussutissarsiornerunngitsut, iliuusissaagallartunut siunertamit mangiaasuunnginnissaat, aalisarnerillu tamakku ilisimatuussutsikkut siunnersuinermik toqqammaveqarnissaat, nakkutigineqarnissaat aammalu paasissutissat taamatut aalisarnermit pissarsiarineqartut agguaveqatigiittarnissaat.

Maluginiarparput, nunani tamalaani inatsiseqarnikkut sinaakkutaasut annertuut Issittumi Imavissuanut atuunnerat. Iliuusissaagallartunit taakkuninnga inissisimaneq taanna oqartussaaffeqarnerlu mangiarnagulu akerlilersussanngilaa, nunani tamalaani piumasumik ingerlatsinerup aalisarneq pillugu pigisarisaa, tassunga ilanngullugit the North East Atlantic Fisheries Commission. Aammattaaq naalagaaffinnut piginnaatitaaffiit, oqartussaaffiit pisussaaffiillu iliuusissaagallartunit tamakkuninnga ajoquserneqassanngillat, naalagaaffiit taakku nunani tamalaani inatsisiliorneq naapertorlugu aalajangersakkanit attuumassuteqartunit qulangarsimaneqartut, soorlu oqaatigineqarsimasutut FN-ip immat pillugit inatsit 1982-imeersoq pillugu isumaqatigiissutaani imaluunniit FN-ip 1995-imeersumi isumaqatigiissutaani immat pillugit 10. december 1982-imeersumi inatsit pillugu isumaqatigiissutaani malittarisassat

atortuulersinneqarnissaat pillugu ataatsimoorussamik aalisagaqatigiit aamma aalisagaqatigiinnut ungasissumut angalaartartut pillugit piginnarneqarnissaannut aqutsivigineqarnissaannullu tunngatillugit, aammattaaq allanngortinneqartanngillat naalagaaffiit piginnaatitaaffii pisussaaffilu, nunani tamalaani isumaqatigiissutinit attuumassuteqartunit pinngortut.

Iliusissaagallartunit taakkuninnga aallartitsiniarnitsinni suli Issittumi najugaqartut akuulersinniarpavut, pingaartumillu Issittumi nunap inoqqaavi, pissusissamisoorsimatillugit.

Anguniagaraarput suli suleqatigiinnissarput naalagaaffiit allat kaammattorniarlugit angallatinut iliuusissanik aalajangeeqqullugit, namminneq erfalatorisaminnik erfalasoqarlutik angalasinnaanissaminnut piginnaatitaasunut, iliuusissat taamaattut iliuusissaagallartunut taakkununnga naapertuutissapput.

Akueraarput naalagaaffiit allat issittumi qalasersuup imavissuani killilersugaanngitsumik aalisarnerup pinngitsoortinneqarnissaanut soqutigisaqarnerat qilanaaraarpullu suleqatigiinnissarput siamasinnerusumik ingerlatsineq pillugu, iliuusissanik ineriartortitsisinnaasut, nalunaarummut matumunnga naapertuuttunik, naalagaaffiillu soqutiginnittut tamarmik pisussaaffiinik imaqartariaqartunik.

Oslo, 16. juli 2015

Assigiit tallimat atsiorneqarput

DECLARATION CONCERNING THE PREVENTION OF UNREGULATED HIGH SEAS FISHING IN THE CENTRAL ARCTIC OCEAN

Meeting in Oslo on 16 July 2015, Canada, the Kingdom of Denmark, the Kingdom of Norway, the Russian Federation and the United States of America continued discussions toward the implementation of interim measures to prevent unregulated fishing in the high seas portion of the central Arctic Ocean. They adopted the following Declaration:

We recognize that until recently ice has generally covered the high seas portion of the central Arctic Ocean on a year-round basis, which has made fishing in those waters impossible to conduct. We acknowledge that, due to climate change resulting in changes in ice distribution and related environmental phenomena, the marine ecosystems of the Arctic Ocean are evolving and that the effects of these changes are poorly understood. We note that the Arctic Ocean ecosystems until now have been relatively unexposed to human activities.

We recognize the crucial role of healthy marine ecosystems and sustainable fisheries for food and nutrition. We are aware that fish stocks in the Arctic Ocean may occur both within areas under the fisheries jurisdiction of the coastal States and in the high seas portion of the central Arctic Ocean, including straddling fish stocks. We note further that the ice cover in the Arctic Ocean has been diminishing in recent years, including over some of the high seas portion of the central Arctic Ocean.

We recognize that, based on available scientific information, commercial fishing in the high seas portion of the central Arctic Ocean is unlikely to occur in the near future and, therefore, that there is no need at present to establish any additional regional fisheries management organization for this area. Nevertheless, recalling the obligations of States under international law to cooperate with each other in the conservation and management of living marine resources in high seas areas, including the obligation to apply the precautionary approach, we share the view that it is desirable to implement appropriate interim measures to deter unregulated fishing in the future in the high seas portion of the central Arctic Ocean.

We recognize that subsistence harvesting of living marine resources is ongoing in some Arctic Ocean coastal States, and that traditional and local knowledge exists among the users of these resources. We desire to promote scientific research, and to integrate scientific knowledge with traditional and local knowledge, with the aim of improving the understanding of the living marine resources of the Arctic Ocean and the ecosystems in which they occur. We also recognize the interests of Arctic residents, particularly the Arctic indigenous peoples, in the proper management of living marine resources in the Arctic Ocean.

We therefore intend to implement, in the single high seas portion of the central Arctic Ocean that is entirely surrounded by waters under the fisheries jurisdiction of Canada, the Kingdom of Denmark in respect of Greenland, the Kingdom of Norway, the Russian Federation and the United States of America, the following interim measures:

- We will authorize our vessels to conduct commercial fishing in this high seas area only pursuant to one or more regional or subregional fisheries management organizations or arrangements that are or may be established to manage such fishing in accordance with recognized international standards.
- We will establish a joint program of scientific research with the aim of improving understanding of the ecosystems of this area and promote cooperation with relevant scientific bodies, including but not limited to the International Council for the Exploration of the Sea (ICES) and the North Pacific Marine Science Organization (PICES).
- We will promote compliance with these interim measures and with relevant international law, including by coordinating our monitoring, control and surveillance activities in this area.
- We will ensure that any non-commercial fishing in this area does not undermine the purpose of the interim measures, is based on scientific advice and is monitored, and that data obtained through any such fishing is shared.

We recall that an extensive international legal framework applies to the Arctic Ocean. These interim measures will neither undermine nor conflict with the role and mandate of any existing international mechanism relating to fisheries, including the North East Atlantic Fisheries Commission. Nor will these interim measures prejudice the rights, jurisdiction and duties of States under relevant provisions of international law as reflected in the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea, or the 1995 United Nations Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks, or alter the rights and obligations of States that arise from relevant international agreements.

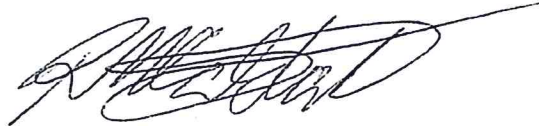
In implementing these interim measures, we will continue to engage with Arctic residents, particularly the Arctic indigenous peoples, as appropriate.

We intend to continue to work together to encourage other States to take measures in respect of vessels entitled to fly their flags that are consistent with these interim measures.

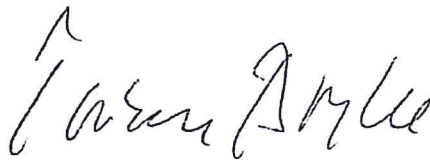
We acknowledge the interest of other States in preventing unregulated high seas fisheries in the central Arctic Ocean and look forward to working with them in a broader process to develop measures consistent with this Declaration that would include commitments by all interested States.

Oslo, 16 July 2015

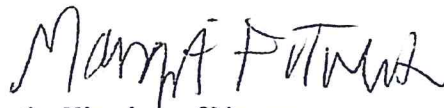
Signed at Oslo in five copies

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name with a long horizontal stroke extending to the right.

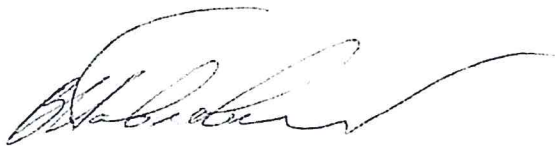
For Canada

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Karen Boyle'.

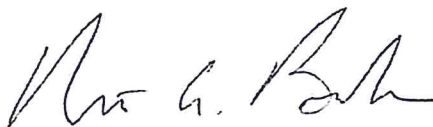
For the Kingdom of Denmark in respect of Greenland

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Marna F. F. F.'.

For the Kingdom of Norway

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name with a long horizontal stroke extending to the right.

For the Russian Federation

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. G. B.'.

For the United States of America



INATSISARTUT

**Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu
Naalakkersuisoq
Finn Karlsen
/MAANI**

Ulloq: 31. marts 2014

J.nr.: 01.36.01.05-00105

Pineqartoq: Issittumi imavimmi aalisarnermik aqutsineq.

Kalaallit Nunaat ulluni 24.-26. februar 2014 nunat tamalaat ataatsimeersuarnerannut qaaqqusisuuvoq, tassanilu Issittumi imavimmi aalisarnermik siunissami aqutsinissaq issittumi nunat sineriiallit tallimat sinniisuinit isummersorfigineqarpoq.

Tamatumunnga atatillugu ataatsimeersuarnermi sammisat inerniliussallu, aamma ataatsimeersuarnermit pissutissaqartinneqarsinnaasut siunissami (malitseqartitsilluni) suliariniakkat pillugit allakkatigut ilisimatinneqarnissaminut Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu ataatsimiititaliap periarfissaq atorusuppaa.

Paasissutissat danskisut kalaallisullu qarasaasiakkut Ataatsimiititaliami allatsimut nassiuteqquneqarput, uunga: gimsing@ina.gl.

Qujareerlunga.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

Nikolaj Jeremiassen

Ataatsimiititaliami siulittaasoq



**Naalakkersuisutmedlemmet for Fiskeri,
Fangst og Landbrug Finn Karlsen**
/HER

Dato: 31. marts 2014

J.nr.: 01.36.01.05-00105

Vedr. forvaltningen af fiskeriet i det centrale arktiske ocean.

Grønland var d. 24. -26. februar 2014 vært for en international konference, hvor repræsentanter for de fem arktiske kyststater drøftede den fremtidige forvaltning af fiskeriet i det centrale arktiske ocean.

Udvalget for Fiskeri, Fangst og Landbrug vil i den sammenhæng gerne benytte lejligheden til at anmode om en skriftlig orientering omkring konferencens indhold og konklusioner, foruden fremtidige (opfølgende) initiativer, som konferencen ventes at give anledning til.

Der anmodes om, at orienteringen (dansk/grønlandsk) fremsendes elektronisk til udvalgets sekretær: gimsing@ina.gl.

På forhånd tak for hjælpen.

Med venlig hilsen

Nikolaj Jeremiassen
Nikolaj Jeremiassen
Udvalgsformand



Inatsisartut

Immikkoortoq UPA2019/28-mut apeqqummut 3. maj 2019 ullulernerqarsimasumut akissut

Issittup imartaata qiterpasissuanut tunngatillugu saaffiginnissummut aammalu aalajangiiffigisassatut siunnersuutip UPA2019/28-mut: Issittup Imartaata qeqqani malittarisassaqaqngitsumik aalisarnerup pinngitsoortinneqarnissaa pillugu isumaqatigiissummik Kunngearfiup Danmarkip atuutsilersitsinissaata Namminersorlutik Oqartussanit akuerineqarnissaa pillugu Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuummut tunngatillugu qulequtsiunneqarsimasumut apeqqutigisassinnut qujanaq.

Dato: 06-05-2019
Sags nr.: 2019 - 295
Akt. nr.: 10700570

Postboks 269
3900 Nuuk
Tlf. (+299) 34 50 00
Fax (+299) 34 63 55
E-mail: apn@nanoq.gl
www.naalakkersuisut.gl

1-imut akissut) Imartaq isumaqatigiissuteqarfiusoq

Imartaq isumaqatigiissuteqarfiusoq tassaavoq imartaq issittup imartaata qiterpasissuaniittoq issittup imartaanik aamma taaneqartartoq.

Issittup imartaa tassaavoq nunat tamalaat imartaat nunat ataasiakkaat inatsisitigut oqartussaaffiata avataniittoq.

Issittup imartaata qiterpasissua naalagaaffiit issittumi sineriallit tallimaasut Canadap, Ruslandip, USA-p Norgep Kalaallit Nunaallu eqqarsaatigalugu Kunngearfiup Danmarkip aningaasaqarnikkut oqartussaaffigisaasa 200 sømil-iusup killeqarfiata avataaniippoq. Tassani pineqaluni imartaq qiterpasissumiittoq Qalaersuaq ilanngullugu.

Imartap pineqartup immap assingortinnera ilanngullugu nassiunneqarpoq.

2-mut akissut) Kalaallisut qulequtaa

Aalajangiiffigisassatut siunnersuut ima qallunaatut oqaasertaqarpoq:
Forslag til Inatsisartutbeslutning om, at Grønlands Selvstyre tiltræder, at Kongeriget Danmark ratificerer den arktiske højsø fiskeriaftale: Aftale om at forebygge ureguleret højsøfiskeri i det centrale Arktiske Ocean.

Aalajangiiffigisassatut siunnersuutip qulequtaata kalaallisuunngortinnerata ersarissarneqarnissaa ataatsimiititaliap pisariaqartippaa:

Issittup Imartaata qeqqani malittarisassaqaanngitsumik aalisarnerup pinngitsoortinnissaa pillugu isumaqatigiisummik Kunngearfiup Danmarkip atuutsit-silernissaata Namminersorlutik Oqartussanit akuerineqarnissaa pillugu Inatsisartut aalajangiiffigisassaattut siunnersuut.

Ataatsimiititaliap erseqqissaatigaa Naalackersuisut akissuteqaatiminni 1. april 2014-imi ullulerneqarsimasumi pineqartumut tunngatillugu qulequtaq alla atorsimammassuk ima allassimasoq:

”Issittumi qalasersuup imavissuani killilersugaanngitsumik imaani aalisarneq pinngitsoortinniarlugu nalunaarut.”.

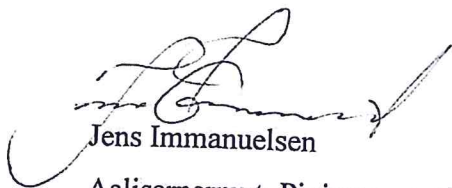
Oqaasertaliussami 2014-imeersumi issittup imartaata qiterpasissuanut tunngatillugu ilaatigut naalagaaffiit issittup imartaanut sineriallit Nuummi juni 2015-imi ataatsimiinnerminni isumaqatigiisutaat ilaatigut innersuussutigineqarpoq.

Taaguutsit **”Issittup Imartaata qeqqani”** aamma **“Issittumi qalasersuup imavissuani”** atorneqarsimasut eqqarsaatigalugit sorliup eqqortuunera pillugu nassuiaasoqarnissaa ataatsimiititaliap kissaatigaa.

Imartaq isumaqatigiissusiorfigineqartoq kalaallisut pisortatigoortumik suli taaguuserneqarnikuunngilaq. Tamanna isumagineqassappat Oqaasiliortut akuutin-neqartariaqassapput. Taamaattorli Nutserisoqarfimmit oqaatigineqarpoq taaguutit Inatsisartunit oqaatigineqartut marluusut tamakkiisuunngitsut, pineqartumullu tunngatillugu taaguut atorneqartariaqartoq tassaasoq; issuttup imartaata qiterpasissua.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

Med venlig hilsen

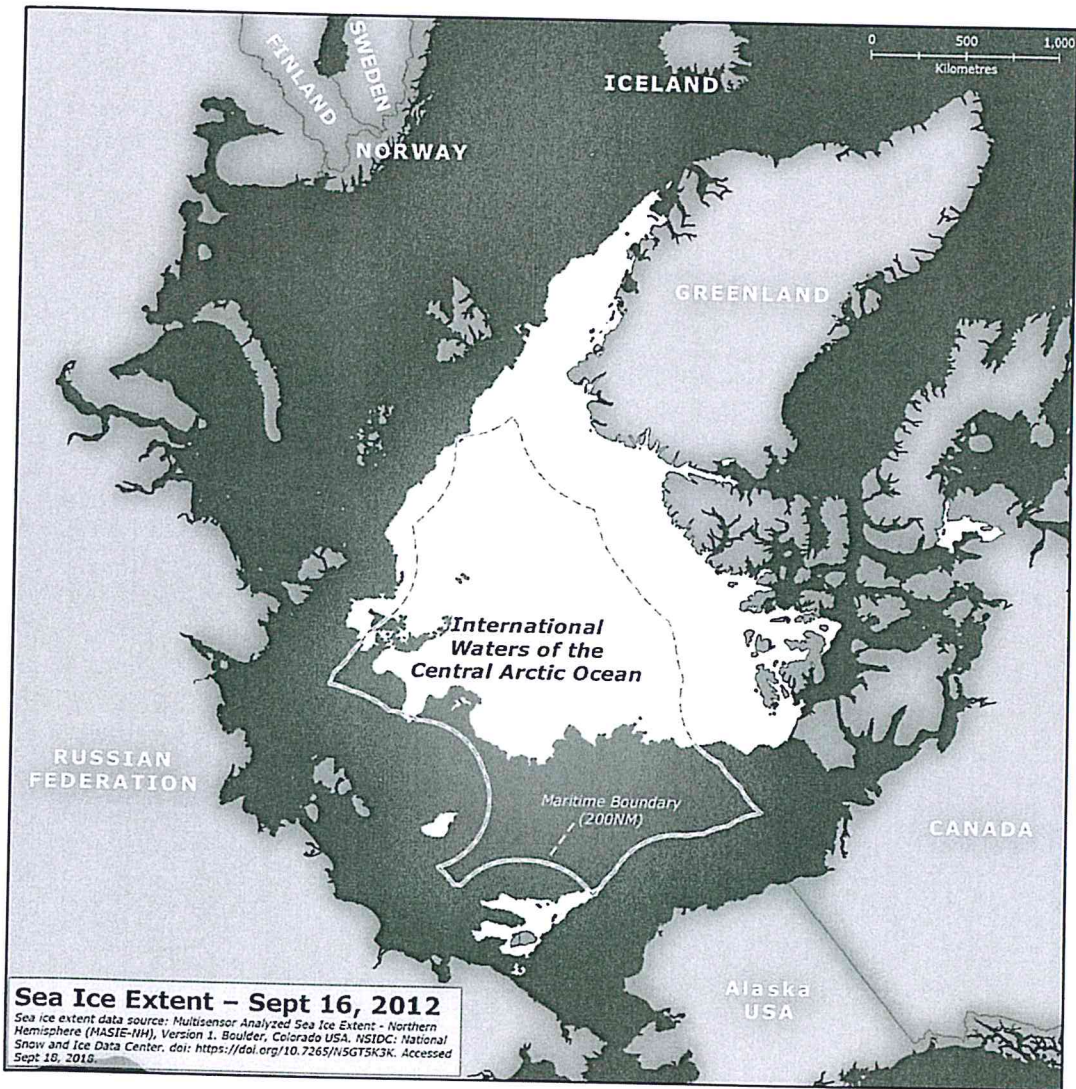


Jens Immanuelson

Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalackersuisoq

Naalackersuisoq for Fiskeri, Fangst og Landbrug

Kort over det centrale arktiske ocean



Kort over det centrale arktiske ocean

